

**alcohol**  
detector

**ad02**

# User Manual

EN PL CZ SK RO HU EE

**OVERMAX**  
You • unlimited

**Personal breathalyzer**

# Preface

## Before the test

The function of the device is only to indicate the probable alcohol concentration in exhaled air. The test result should not be considered as an undisputed determiner of the ability to safely drive a vehicle, operate a device or perform other hazardous activities.

Because the body's response to alcohol differs tremendously depending on many individual factors, the decision whether one is allowed to perform a given activity cannot be based on the result of the test.

The manufacturer, importer and distributor shall assume no liability for the use of this product in any way. The product cannot be used as a tool to determine whether a person is able to safely or legally drive or operate a motor vehicle or any other device. Even a small quantity of alcohol has a negative impact on the ability to react and make proper decisions when driving or operating a motor vehicle.

Before you begin testing, please read this user manual carefully and then follow the instructions herein.

## General notes

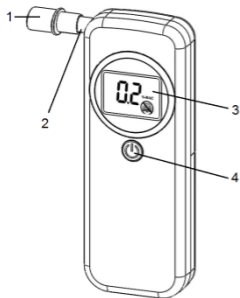
This product is a device measuring the concentration of alcohol in the breath. It is equipped with an advanced highly sensitive and durable semiconductor sensor.

## **Main features**

- Advanced alcohol sensor
- Quick response
- SMT assembly;  
smooth and quick operation
- LED indication of test results
- 3-colour LED display
- Stylish design and compact size
- Audio warning beyond the preset level
- Testing error audio warning
- Low energy consumption due to the energy-efficient display
- Portable bag (optional)
- Replaceable mouthpieces

# 1. Product illustration and preparation

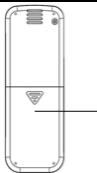
## Product illustration



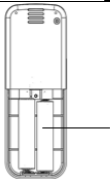
1	Interchangeable mouthpiece (cap)
2	Folding mouthpiece
3	LED display
4	Power button

## Preparation

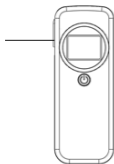
1. Install the batteries: Slide the rear cover down.. Install 2 AAA alkalinebatteries1.5V. Slide the cover back in place.
2. After the batteries are installed the device starts the initialization. During the process the "INITIALIZE" message flash on the screen for 1 minute. When the initialization is completed the breathalyzer can start a test.



**Rear cover**



**AAA1.5V alkaline batteries**



**Folded mouthpiece**



**Unfolded mouthpiece**

## **2. Test instructions**

- 2.1. Use the Power button to turn the breathalyzer on.
- 2.2. Breathalyzer turns on and emits a short beep. The "PH" message is shown on the screen for a brief moment. Then, it is displaced by a countdown timer that shows the test preparation time. Please wait. After 20 seconds the device beeps and the screen shows "BLOW" message. Now you can start the test.
- 2.3. The first step is to take a deep breath, then blow directly into the mouthpiece's hole until you hear a beep sound.
- 2.4. When the test is completed the device beeps, and the result is displayed on the LCD screen. The alarm is off as long as the concentration of alcohol in breath is lower than the present level. However, when it is exceeded, the device emits long beep sound and the red warning LED turns on. The test result is displayed on the screen for 35 seconds, then the device turns off.
- 2.5. If you need to do the test again, please repeat the steps described in sections 2.2 - 2.4.

## **3. Usage notes**

- 3.1. Do not allow the device to be dropped or exposed to shock.
- 3.2. The device may not function properly in places with a high concentration of gases.
- 3.3. The tests performed at low-battery condition are of reduced measurement accuracy, which increases the risk of incorrect results, different from the actual values.
- 3.4. To prevent measurement errors and reduce the risk of incorrect results, when you stop drinking, please wait 10 minutes before starting the test.
- 3.5. When operating the device please strictly follow the instructions indicated in this manual. If the device has not

been used for a long time, the results of the first two tests may differ from the actual values. Thus, the third measurement should be considered as the most accurate one.

3.6. The product should not be used or stored in places where it would be exposed to chlorine or other corrosive gases.

3.7. Under normal circumstances, the life cycle of the sensor can exceed 2 years.

3.8. To clean the breathalyzer, wipe it with a clean cloth. Do not use any hard objects or solvents containing corrosive substances.



**Alkomat do użytku osobistego**

# Wstęp

## Zanim wykonasz test

Funkcją niniejszego urządzenia jest jedynie wskazanie prawdopodobnego stężenia alkoholu w wydychanym powietrzu. Wyniku próby nie powinno traktować się, jako bezsprzecznego wyznacznika przesądzającego o możliwości bezpiecznego prowadzenia pojazdu, obsługi sprzętu bądź wykonywania innych niebezpiecznych działań.

Reakcja organizmu na wypity alkohol w przypadku poszczególnych osób jest diametralnie różna, dlatego też wynik testu nie może stanowić podstawy do podejmowania decyzji o tym, czy wykonywanie danej czynności jest dozwolone, czy też nie.

Zarówno producent, importer jak i dystrybutor nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za korzystanie z niniejszego produktu w jakikolwiek sposób. Produkt ten nie może być także używany, jako narzędzie do określania, czy dana osoba jest w stanie bezpiecznie bądź legalnie prowadzić lub obsługiwać pojazd silnikowy czy też inne urządzenie. Spożycie nawet znikomej ilości alkoholu pogarsza refleks i negatywnie rzutuje na możliwość podejmowania trafnych decyzji podczas prowadzenia bądź obsługi pojazdu silnikowego.

Przed wykonaniem próby należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, a następnie postępować zgodnie z zawartymi w niej wskazaniem.

## Informacje ogólne

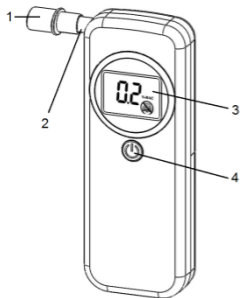
Niniejszy produkt jest urządzeniem służącym do pomiaru stężenia alkoholu w wydychanym powietrzu. Urządzenie wyposażone jest w zaawansowany sensor półprzewodnikowy charakteryzujący się wysoką czułością i trwałością.

## **Główne cechy produktu**

- Zaawansowany czujnik alkoholu
- Krótki czas pomiaru
- Montaż powierzchniowy elementów elektronicznych; płynne, stabilne działanie
- Wynik próby podawany na wyświetlaczu LED
- Wyświetlacz cyfrowy LED w trzech kolorach
- Stylowy wygląd i kompaktowe rozmiary
- Ostrzeżenie dźwiękowe informujące o przekroczeniu progu alarmowego
- Sygnalizacja niepoprawnej próby
- Niski pobór energii dzięki energooszczędnemu wyświetlaczowi
- Etui (opcjonalnie)
- Wymienne ustniki

# 1. Schemat produktu i przygotowanie do pracy

## Schemat produktu


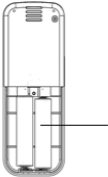
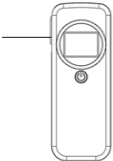
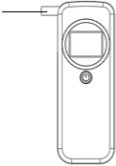


1	Ustnik wymienny (nasadka)
2	Ustnik składany
3	Wyświetlacz LED
4	Przycisk Włącz/Wyłącz

## Przygotowanie do pracy

1. Zainstaluj baterie: Wsuń pokrywę tylną w kierunku dolnym. Zainstaluj 2 baterie alkaliczne typu AAA 1.5V. Przesuń pokrywę tylną z powrotem na miejsce.
2. Po zainstalowaniu baterii, urządzenie rozpocznie inicjalizację. Na wyświetlaczu wyświetli się napis „INITIALIZE” i będzie migał przez minutę. Po zakończeniu inicjalizacji urządzenie rozpocznie test.

3.

	<p><b>Pokrywa tylna</b></p>
	<p><b>Baterie alkaliczne typu AAA 1.5V</b></p>
	<p><b>Złożony ustnik</b></p>
	<p><b>Rozłożony ustnik</b></p>

## **2. Instrukcja przeprowadzenia próby**

2.1. Włącz alkomat, naciskając przycisk Włącz/Wyłącz.

2.2. Alkomat włączy się emitując krótki sygnał dźwiękowy, a na ekranie pojawi się napis „PH”, następnie pojawi się czas odliczania. Jest to czas potrzebny urządzeniu na przygotowanie się do przeprowadzenia próby. Proszę czekać. Po upływie 20 sekund urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu pojawi się napis „BLOW”. Teraz można rozpocząć próbę.

2.3. Przed jej wykonaniem należy wziąć głęboki wdech, a następnie wydychać powietrze bezpośrednio w otwór ustnika do momentu, gdy urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy.

2.4. Po zakończeniu próby urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy, a wynik pomiaru wyświetlony zostanie na ekranie LCD., Jeśli stężenie alkoholu w wydychanym powietrzu jest niższe od zaprogramowanego poziomu, sygnalizator przekroczenia progu alarmowego pozostanie wyłączony. Jeśli jednak próg ten zostanie przekroczony, urządzenie wyemituje długi sygnał dźwiękowy, a sygnalizator zaświeci czerwonym światłem. Wynik pomiaru będzie widoczny na ekranie przez 35 sekund, następnie urządzenie wyłączy się.

2.5. W przypadku zaistnienia potrzeby ponownego przeprowadzenia próby, należy powtórzyć kroki opisane w punktach 2.2 – 2.4.

## **3. Uwagi odnośnie użytkowania produktu**

3.1. Nie należy dopuszczać do wstrząsów ani upuszczenia urządzenia.

3.2. Urządzenie może nie działać poprawnie w miejscach o wysokiej koncentracji obcych gazów w otoczeniu.

3.3. Przeprowadzanie pomiaru przy niskim poziomie energii baterii będzie skutkowało zmniejszoną dokładnością pomiaru, przez co zwiększy się ryzyko odchylenia wyniku od rzeczywistych wartości.

3.4. Aby zapobiec błędom pomiaru i zmniejszyć ryzyko odchylenia wyniku od rzeczywistych wartości, należy po wypiciu alkoholu odczekać 10 minut przed rozpoczęciem próby.

3.5. Urządzenie należy obsługiwać trzymając się ściśle zaleceń zamieszczonych w niniejszej instrukcji. W przypadku, gdy urządzenie nie było używane przez długi okres czasu, wyniki pierwszych dwóch prób będą obciążone zwiększonym ryzykiem odchylenia od wartości rzeczywistych. Dlatego też, za najbardziej miarodajną należy uznać dopiero próbę trzecią.

3.6. Urządzenia nie należy przechowywać w miejscach, gdzie byłoby ono narażone na działanie chloru lub innych gazów korozyjnych.

3.7. W normalnych warunkach żywotność sensora może być dłuższa niż 2 lata.

3.8. W przypadku zabrudzenia alkomatu należy wytrzeć go czystą ściereczką. Nie należy używać do tego żadnych twardych przedmiotów ani środków zawierających substancje żrące.

## **Osobní analyzátor dechu**



# Úvod

## Před testem

Funkcí zařízení je pouze indikace pravděpodobné koncentrace alkoholu ve vydechaném vzduchu. Výsledek testu by neměl být považován za nespornou určovací schopnost bezpečně řídit vozidlo, provozovat zařízení nebo vykonávat jiné nebezpečné činnosti.

Vzhledem k tomu, že se reakce organismu na alkohol liší v závislosti na mnoha rozličných faktorech, rozhodnutí, zda osoba nemá právo vykonávat danou činnost, nemůže být založena na výsledku testu.

Výrobce, dovozce a distributor nenesou žádnou odpovědnost za použití tohoto výrobku jakýmkoli způsobem. Tento výrobek nemůže být použit jako nástroj k určení, zda je osoba schopna bezpečně nebo správně řídit nebo obsluhovat motorové vozidlo nebo jiné zařízení. Dokonce i malé množství alkoholu má negativní dopad na schopnost reagovat správně se rozhodovat při řízení nebo používání motorového vozidla.

Před testováním se podrobně seznamte s tímto návodem a dodržujte pokyny v něm uvedené.

## Obecné poznámky

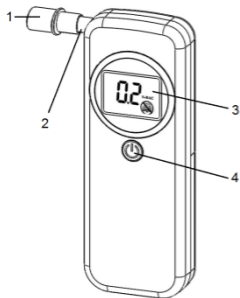
Tento výrobek je zařízením měřícím koncentraci alkoholu v dechu. Je opatřen vyspělým, vysoce citlivým a odolným polovodičovým čidlem.

## Hlavní vlastnosti

- Vyspělé alkoholové čidlo
- Rychlá reakce
- SMT sestava;  
plynulé a rychlé používání
- Led indikace výsledků testu
- 3 barevný LED displej
- Stylový design a kompaktní rozměry
- Audio varování o překročení přednastavené úrovně
- Testování chybného audio varování
- Nízká spotřeba energie díky energeticky efektivnímu displeji.
- Přenosné pouzdro (volitelně)
- Vyměnitelné náústky

# 1. Zobrazení produktu a jeho příprava


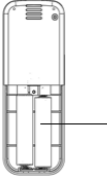
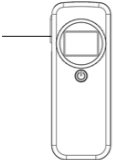
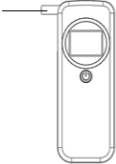
## Zobrazení produktu



1	Výměnný náústek (čepička)
2	Skládací náústek
3	LED displej
4	Tlačítko napájení

## Začínáme

1. Vložení baterií: Stáhněte zadní kryt. Vložte 2 AAA alkalické baterie 1.5V. Zasuňte kryt zpět.
2. Po instalaci baterií začne zařízení s inicializací. Během procesu se na obrazovce na 1 minutu objeví nápis "INITIALIZE". Poté, co je inicializace dokončena, je analyzátor dechu připraven k testování.

	<p><b>Zadní kryt</b></p>
	<p><b>AAA1.5V alkalické baterie</b></p>
	<p><b>Složený náústek</b></p>
	<p><b>Rozložený náústek</b></p>

## **2. Pokyny k testu**

- 2.1. Zapněte analyzátor dechu stiskem tlačítka napájení.
- 2.2. Analyzátor dechu se zapne a vydá krátké pípnutí. Na displeji se na okamžik zobrazí zpráva "PH". Následně je nahrazena odpočítáváním zobrazujícím dobu přípravy. Čekajte, prosím. Po 20 sekundách zařízení pípne a zobrazí zprávu "BLOW. Nyní můžete začít s testem.
- 2.3. Nejdříve se zhluboka nadechněte a foukejte přímo do otvoru náústku, dokud neuslyšíte pípnutí.
- 2.4. Konec testu oznámí dvě pípnutí a výsledek se zobrazí na LCD displeji. Alarm je nečinný po dobu, kdy je koncentrace alkoholu v krvi nižší, než přednastavená úroveň. Po překročení této úrovně vydá zařízení dlouhé pípnutí a rozsvítí se varovná červená LED. Výsledek se zobrazí na 35 sekund, pak se zařízení vypne.
- 2.5. Pokud vyžadujete opětovný test, opakujte kroky popsané v části 2.2-2.4.

## **3. Poznámky k použití.**

- 3.1. Nevystavujte zařízení pádům nebo otřesům.
- 3.2. Zařízení nemusí fungovat správně v prostředí s vysokou koncentrací plynů.
- 3.3. Testy prováděné s vybitými bateriemi snižují přesnost měření, která zvyšuje riziko nesprávných výsledků, rozdílných od aktuálních hodnot.
- 3.4. Pro zabránění chybných měření a snížení rizika nesprávných výsledků, po té, co přestanete pít, vyčkejte 10 minut se spuštěním testu.
- 3.5. Při používání zařízení se přesně řiďte pokyny v této příručce. Pokud nebude zařízení používáno po delší dobu, mohou se výsledky prvních dvou testů lišit od aktuálních

hodnot. V takovém případě je třeba považovat výsledky třetího měření za nejpřesnější.

3.6. Výrobek nelze používat nebo skladovat na místech, kde by došlo k jeho vystavení chlorovým nebo jiným korozivním plynům.

3.7. Za normálních okolností činí životnost čidla více než 2 roky.

3.8. K čištění analyzátoru dechu použijte čistý hadřík. Nepoužívejte předměty nebo čisticí prostředky obsahující korozivní složky.

## **Osobný analyzátor dychu**

# Úvod

## **Pred testom**

Funkciou zariadenia je iba indikácia pravdepodobnej koncentrácie alkoholu vo vydychovanom vzduchu. Výsledok testu by nemal byť považovaný za nespornú určovaciu schopnosť bezpečne riadiť vozidlo, prevádzkovať zariadenie alebo vykonávať iné nebezpečné činnosti.

Vzhľadom na to, že sa reakcia organizmu na alkohol líši v závislosti na mnohých rozličných faktoroch, rozhodnutie, či osoba nemá právo vykonávať danú činnosť nemôže byť založená na výsledku testu.

Výrobca, dovozca a distribútor nenesú žiadnu zodpovednosť za použitie tohto výrobku akýmkoľvek spôsobom. Tento výrobok nemôže byť použitý ako nástroj na určenie, či je osoba schopná bezpečne alebo právne riadiť alebo obsluhovať motorové vozidlo alebo iné zariadenie. Dokonca aj malé množstvo alkoholu má negatívny dopad na schopnosť reagovať správne a rozhodovať sa pri riadení alebo používaní motorového vozidla. Pred testovaním sa podrobne zoznámte s týmto návodom a dodržujte pokyny v ňom uvedené.

## **Všeobecné poznámky**

Tento výrobok je zariadením, ktoré meria koncentráciu alkoholu v dychu. Je vybavené vyspelým, vysoko citlivým a odolným polovodičovým senzorom.

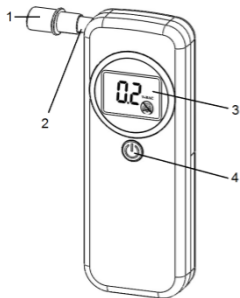


## Hlavné vlastnosti

- Vypelý alkoholový senzor
- Rýchla reakcia
- SMT zostava;  
plynulé a rýchle používanie
- Led indikácia výsledkov testu
- 3 farebný LED displej
- Štýlový dizajn a kompaktné rozmery
- Audio varovanie o prekročení prednastavenej úrovne
- Testovanie chybného audio varovania
- Nízka spotreba energie vďaka energeticky efektívnemu displeju.
- Prenosné puzdro (voliteľne)
- Vymeniteľné náustky

# 1. Zobrazenie výrobku a jeho príprava

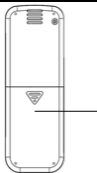
## Zobrazenie výrobku



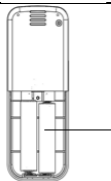
1	Výmenný náustok (čiapočka)
2	Skladací náustok
3	LED displej
4	Tlačidlo napájania

## Začíname

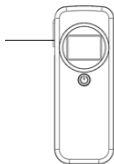
1. Vloženie batérií: Stiahnite zadný kryt. Vložte 2 AAA alkalické batérie 1.5V. Zasuňte kryt späť.
2. Po inštalácii batérií začne zariadenie s inicializáciou. V priebehu procesu sa na obrazovke na 1 minútu objaví nápis "INITIALIZE". Potom, čo je inicializácia dokončená, je analyzátor dychu pripravený na testovanie.



**Zadný kryt**



**AAA1.5V alkalické batérie**



**Zložený náustok**



**Rozložený náustok**

## **2. Pokyny k testu**

2.1. Zapnite analyzátor dychu stlačením tlačidla napájania.

2.2. Analyzátor dychu sa zapne a vydá krátke pípnutie. Na displeji sa na okamžik zobrazí správa "PH". Následne je nahradená odpočítavaním zobrazujúcim dobu prípravy. Čakajte, prosím. Po 20 sekundách zariadenie pípne a zobrazí správu "BLOW". Teraz môžete začať s testom.

2.3. Najskôr sa zhlboka nadýchnite a fúkajte priamo do otvoru náustku, dokiaľ nebudete počuť pípnutie.

2.4. Koniec testu oznámi dve pípnutia a výsledok sa zobrazí na LCD displeji. Alarm je nečinný po dobu, kedy je koncentrácia alkoholu v krvi nižšia, než prednastavená úroveň. Po prekročení tejto úrovne vydá zariadenie dlhé pípnutie a rozsvieti sa varovná červená LED. Výsledok sa zobrazí na 35 sekúnd, potom sa zariadenie vypne.

2.5. Pokiaľ vyžadujete opätovný test, opakujte kroky popísané v časti 2.2-2.4.

## **3. Poznámky na použitie.**

3.1. Nevystavujte zariadenie pádom alebo otrasom.

3.2. Zariadenie nemusí fungovať správne v prostredí s vysokou koncentráciou plynov.

3.3. Testy vykonávané s vybitými batériami znižujú presnosť merania, ktorá zvyšuje riziko nesprávnych výsledkov, rozdielných od aktuálnych hodnôt.

3.4. Na zabránenie chybných meraní a zníženie rizika nesprávnych výsledkov, potom, čo prestanete piť, vyčkajte 10 minút so spustením testu.

3.5. Pri používaní zariadenia sa presne riadte pokynmi v tejto príručke. Pokiaľ nebude zariadenie používané po dlhšiu dobu, môžu sa výsledky prvých dvoch testov líšiť od

aktuálnych hodnôt. V takom prípade je potrebné považovať výsledky tretieho merania za najpresnejšie.

3.6. Výrobok nemožno používať alebo skladovať na miestach, kde by došlo k jeho vystaveniu chlórovým alebo iným korozívnym plynom.

3.7. Za normálnych okolností činí životnosť senzoru viac než 2 roky.

3.8. Na čistenie analyzátoru dychu použite čistú handričku. Nepoužívajte predmety alebo čistiadlá obsahujúce korozívne zložky.

**Personal breathalyzer**

# **Prefata**

## **Inainte de test**

Functia dispozitivului este doar sa indice concentratia probabila de alcool in aerul expirat. Testul rezultat nu ar trebui sa fie considerat ca un determinant de necontestat a capacitatii de a conduce in siguranta un vehicul, de a utiliza un dispozitiv sau de a efectua alte activitati periculoase.

Deoarece raspunsul organismului la alcool difera foarte mult în functie de mai multi factori individuali, decizia daca îi este permis sa efectueze o anumita activitate nu poate fi bazata pe rezultatul testului. Producatorul, importatorul si distribuitorul nu isi asuma nici o responsabilitate pentru utilizarea acestui produs în nici un fel. Produsul nu poate fi folosit ca un instrument pentru a determina daca o persoana este capabila de a conduce in conditii de siguranta sau sa foloseasca un vehicul cu motor sau alte dispozitive. Chiar si o cantitate mica de alcool are un impact negativ asupra capacitatii de a reactiona si de a lua decizii corecte atunci cand conduceti sau operati un vehicul cu motor.

Inainte sa incepeti testarea, va rugam sa cititi acest manual de utilizare cu atentie si apoi sa urmati instructiunile.

## **Note generale**

Acest produs este un dispozitiv ce masoara concentratia de alcool in aerul expirat. Acesta este echipat cu un senzor semiconductor avansat extrem de sensibil si durabil.

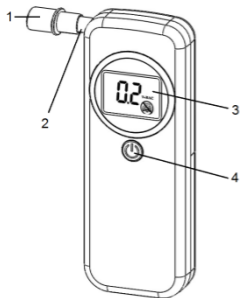
## **Principalele caracteristici**

- Senzor de alcool avansat
- Raspuns rapid
- Asamblare SMT;  
operare usoara si rapida
- Indicator LED al rezultatelor de la teste
- Display LED – 3 culori
- Design stilat si dimensiuni compacte
- Avertizare audio dincolo de nivelul prestat
- Eroare de testare – avertizare audio
- Consum redus de energie ca urmare a display-ului eficient - energetic
- Husa portabila (optional)
- Capete de suflat inlocuibile



# 1. Ilustrarea produsului si pregatirea

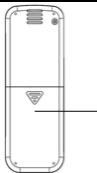
## Ilustrarea produsului



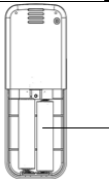
1	Capat de suflare interschimbabil (cap)
2	Plierea capatului de suflat
3	Display LED
4	Buton de alimentare

## Pregatire

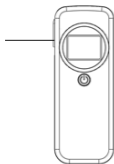
1. Instalati bateriile: Glisati in jos capacul de pe spate. Instalati 2 baterii alcaline AAA de 1.5V. Glisati la loc capacul de pe spate.
2. Dupa ce bateriile sunt instalate aparatul incepe initializarea. Pe durata procesului, mesajul "INITIALIZARE" clipeste pe ecran pentru 1 minut. Cand initializarea este completa, dispozitivul poate incepe un test.



**Capac spate**



**Baterii alcaline AAA1.5V**



**Capat de suflat pliabil**



**Capat de suflat**

## **2. Instructiuni pentru test**

- 2.1. Utilizati butonul de alimentare pentru a porni dispozitivul
- 2.2. Dispozitivul porneste si emite un scurt „beep”. Mesajul "PH" este afisat pe ecran pentru un moment scurt. Apoi, este inlocuit de un temporizator care arata timpul de pregatire al testului. Va rugam asteptati. Dupa 20 de secunde, dispozitivul emite un semnal sonor si afiseaza mesajul "BLOW". Acum puteti incepe testul.
- 2.3. Primul pas este de a trage aer in piept, apoi sa-l suflati direct in gaura capatului de suflare pana auziti un sunet de beep.
- 2.4. Cand testul este complet, dispozitivul emite un „beep” si rezultatul este afisat pe ecranul LCD. Alarma este oprita, atat timp cat concentratia de alcool in respiratie este mai mica decat nivelul actual. Oricum, cand este depasita, dispozitivul emite un sunet lung de beep si LED-ul rosu de avertizare se aprinde. Rezultatul testului este afisat pe ecran pentru 35 de secunde, apoi dispozitivul se opreste.
- 2.5. Daca aveti nevoie sa repetati testul, va rugam sa repetati pasii descrisi in sectiunile 2.2 - 2.4.

## **3. Note de utilizare**

- 3.1. Nu scapati dispozitivul din mana si nu-l expuneti la soa.
- 3.2. Dispozitivul poate să nu functioneze corect in locuri cu o concentratie ridicata de gaze.
- 3.3. Testele efectuate la starea de baterie slaba sunt reduse preciziei de masurare, care creste riscul de rezultate incorecte, diferentia de valorile reale.
- 3.4. Pentru a preveni erorile de masurare si de a reduce riscul de rezultate incorecte, atunci cand nu mai consumati alcool, va rugam sa asteptati 10 minute inainte de inceperea testului.

3.5. Cand folositi dispozitivul va rugam sa urmati in mod strict instructiunile indicate in manual. Daca dispozitivul nu a fost utilizat de mult timp, rezultatele primelor doua teste pot sa difere de valorile actuale. A treia masuratoare este considerata ca cea mai precisa.

3.6. Produsul nu trebuie sa fie utilizat sau depozitat in locuri in care este expus la clor sau alte gaze corozive.

3.7. In circumstante normale, ciclul de viata al senzorului poate depasi 2 ani.

3.8. Pentru a curata dispozitivul, stergeti-l cu o carpa curata. Nu utilizati obiecte dure sau solventi care conrin substante corozive.

## **Személyi alkoholszonda**

# **Előszó**

## **Teszt előtt**

A készülék funkciója, hogy jelezze a várható alkohol koncentrációt a kilégzett levegőből. A teszt eredménye nem feltétlenül határozza meg a biztonságos vezetésre vagy más veszélyes tevékenyére való képességet.

A szervezet az alkoholra különbözőképpen reagál, mely sok tényezőtől függ, azt hogy az adott tevékenységet az eredmény alapján elvégezheti, ne alapozza feltétlenül csak a teszt eredményére.

A gyártó, importőr és a forgalmazó nem vállal felelősséget a termék használatából eredő károkért vagy a termék eredményére alapozó tevékenységre. A termék nem használható eszközként, hogy megállapítsák: az adott személy képes-e biztonságosan vagy legálisan vezetni, vagy motort vagy más meghajtású járművet használni. Még a kisebb mennyiségű alkohol is negatív határssal van a vezetés közbeni reagáló-, és döntési képességre.

A tesztelés előtt, kérjük, figyelmesen olvassa el a használati útmutató és a tartsa be az abban foglaltakat.

## **Általános megjegyzések**

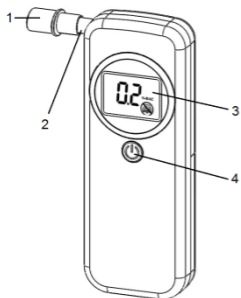
A terméke az kilégzett levegő alkoholkoncentrációját méri meg. A készülékben egy fejlett, magas érzékenyséű és tartós félvezető érzékelő van.

## **Főbb tulajdonságok**

- Fejlett alkoholszonda
- Gyors válaszidő
- SMT;  
gyors működés
- LED kijelző – teszt eredményének megjelenítése
- 3-szinű LED kijelző
- Stílusos design és kompakt méret
- Hangfigyelmeztetés a szinttúllépésről
- Hangfigyelmeztetés a hibás tesztről
- Alacsony akkumulátorszint miatti energiatakarékos kijelző
- Hordtársa (opcionális)
- Cserélhető fúvókák

# 1. Termék bemutatása és előkészítése

## Termék

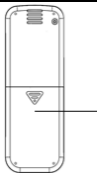


1	Cserélhető fúvóka (sapka)
2	Összecsukható fúvóka
3	LED kijelző
4	Ki-be kapcsoló/Power button

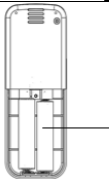
## Előkészítés

1. Elemek behelyezése: Csúsztassa le a hátfedelet. Helyezzen be 2 AAA alkáli elemet 1.5V, majd tegye vissza fedelet.
2. Miután az elemeket behelyezte, a készülék elkezd az inicializálást. A folyamat alatt az "INITIALIZE" üzenet jelenik meg a kijelzőn 1 percig. Amikor az inicializálás befejeződik, kezdheti a légzéstesztet.

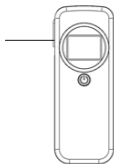




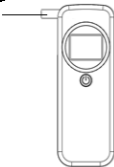
**Hátsó fedél**



**AAA1.5V alkáli elem**



**Cserélhető fúvóka**



**Nem cserélhető fúvóka**

## **2. Teszt folyamata**

2.1. A power gobbal kapcsolja be a készüléket.

2.2. A légzéselemző bekapcsol és egy rövid hangjelzést ad ki. A "PH" üzenet megjelenik a kijelzőn egy pillanatra. Majd egy visszaszámláló megjelenik a kijelzőn, mely mutatja a teszt előkészítésének hátralévő idejét. Kérjük, várjon! 20 másodperc után a készülék hangjelzést ad ki és a kijelzőn megjelenik a "FÚJÁS/BLOW" üzenet. Most már indíthatja a tesztelést.

2.3. Első lépésként vegyen mély lélegzetet, majd fújjon közvetlenül a fúvókába, míg nem hall egy hangjelzést.

2.4. A teszt befejezését egy hangjelzés jelzi, és az eredmény megjelenik az LCD kijelzőn. A riasztást nem fog hallani, ha az alkohol koncentráció alacsonyabb a megengedett szintnél. Ha túllépi a megengedett szintet hangjelzést fog hallani és piros színű figyelmeztetés jelenik meg az LCD kijelzőn. A teszt eredménye 35 másodpercig olvasható a kijelzőn, majd a készülék kikapcsol.

2.5. Ha meg szeretné ismételni a tesztet, kérjük, ismételje meg a 2.2 - 2.4 pontban leírtakat.

## **3. Hasznos információk**

3.1. Ne ejtse le vagy zárja rövidre a készüléket.

3.2. A készülék valószínűleg nem működik megfelelően magas koncentrációjú gázos helyen.

3.3. Az alacsony akkumulátorszinttel végzett vizsgálatok pontossága csökkenhet, mely az eredmények hibavalószínűségét növeli és a valóstól eltérő értéket adhat.

3.4. A hibás mérések és a vizsgálat pontosságának csökkenésének elkerülése érdekében, a tesztelés előtt 10 perccel ne igyon.

3.5. A készülék pontos működtetése érdekében, kérjük, tartsa be a használati útmutatóban foglaltakat. Ha a

készüléket nem használja hosszabb ideig, az első kettő teszt eredménye eltérhet a valóstól. Ezért, kérjük, a harmadik mérést tekintse a legpontosabbnak.

3.6. Ne tartsa a készülék klór vagy korrozív gázokkal egy térben.

3.7. A készülék szenzorjának élettartama normális körülmények között 2 év.

3.8. A fűvóka tisztításához használjon tiszta ruhát. Ne használjon éles tárgyat vagy oldószert, maró anyagot.

## Product details

For the following

Product : **Alcohol detector**

Model(s) : **OV-AD-02**

## Declaration & Applicable standards

We, BrandLine Group Sp. z o. o., hereby declare under our sole responsibility that the of the above referenced product complies the following directives:

<b>R&amp;TTE Directive</b>	1999/5/EC
<b>EMC Directive</b>	2004/108/EC
<b>Low Voltage Directive</b>	2006/95/EC
<b>RoHS Directive</b>	2011/65/EU

The following harmonized standards have been applied:

### Safety and Health:

EN 62479: 2010

EN 60950-1: 2006+A11: 2009+A1: 2010+A12: 2011+A2: 2013

### EMC:

EN 301 489-1 V 1.9.2 (2011-09)

EN 301 489-17 V 2.2.1 (2012-09)

### RF Spectrum Efficiency:

EN 300 328 V1.8.1 (2012-06)

## Representative

BrandLine Group Sp. z o. o.

ul. Dziadoszańska 10

61-248 Poznań

Jan Libera

**BRANDLINE GROUP**  
SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ  
ul. Dziadoszańska 10, 61-248 Poznań  
NIP 782-257-98-40, Regon 361233546

(1)

**[www.overmax.eu](http://www.overmax.eu)**

**OVERMAX**  
You • unlimited